

Informacie dotyczące utylizacji

Symbol przekreślonego śmietnika umieszczony na produkcie, baterii/akumulatorze (jeśli dotyczy) i/lub opakowaniu, oznacza, że produktów tych nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komunalne, lecz po zakończeniu ich eksploatacji należy je utylizować osobno. W przypadku opakowań należy przestrzegać obowiązujących w kraju przepisów dotyczących segregacji odpadów. Niewłaściwa utylizacja opakowań może szkodzić zdrowiu i środowisku.

Oddzielne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych ielektronicznych, baterii/akumulatorów (jeśli dotyczy) i opakowań służy wspieraniu odzysku i recyklingu oraz zapobieganiu negatywnemu oddziaływaniu tych produktów na zdrowie i środowisko, np. ze względu na zawartość potencjalnie szkodliwych substancji. Po zakończeniu okresu użytkowania sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie/akumulatory należy poddać recyklingowi, aby wykorzystać zawarte w nich surowce wtórne i uniknąć zasmaiecia środowiska.

Jeśli baterie/akumulatory można wyjąć nie niszcząc ich, użytkownik jest zobowiązany do ich osobnej utylizacji (informacje na temat bezpiecznego wyjmowania baterii/akumulatorów znajdują się w instrukcji obsługi produktu). Szczególnie ostrożnie należy obchodzić się z bateriami/akumulatorami zawierającymi lit, ponieważ stwarzają one szczególne ryzyko, np. pożaru i/lub połamienia. Należy w możliwie największym stopniu redukować powstawanie odpadów z baterii, stosując baterie z dłuższym czasem eksploatacji lub akumulatory, które można ładować.

Dalsze informacje dotyczące recyklingu tych produktów można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy, komunalnych punktach zbiórki odpadów lub u lokalnego przedstawiciela firmy Sennheiser. Sprzęt elektryczny i elektroniczny można również oddać dystrybutorom, którzy są zobowiązani do jego odbioru. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska oraz zdrowia ludzi.

Deklaracji zgodności UE

• Dyrektywa RoHS (2011/65/UE)
Sennheiser electronic SE & Co. KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego XSW-D RX Pedal, TX 63 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.sennheiser.com/download.

SE

Tillverkarintyg

Garanti

Sennheiser electronic SE & Co. KG ger en garanti på 24 månader för den här produkten.

Aktuella garantivillkor finns på internet på www.sennheiser.com eller hos din Sennheiser-återförsäljare.

Produkten överensstämmer med följande krav

WEEE-direktivt (2012/19/EU)

Förordning (EU) 2023/1542



Avfallshantering

Symbolen med den överstrukna soptunnan på produkten, batterier/laddningsbara batterier (om sådana finns) och/eller förpackningen anger att dessa produkter inte får slängas som vanligt hushållsavfall utan måste sorteras separat när de har nått slutet av sin livslängd. Förpackningar ska sorteras enligt gällande avfallsbestämmelser i ditt land. Felaktig avfallshantering av förpackningsmaterial kan skada hälsa och miljö.

Separat insamling av gamla elektriska och elektroniska apparater, batterier/uppladdningsbara batterier (om sådana finns) och förpackningar har som syfte att främja återvinningen och/eller att förebygga negativa effekter på hälsa och miljö exempelvis orsakade av skadliga ämnen som finns i dessa produkter. Återvinn gamla elektriska och elektroniska apparater samt batterier/uppladdningsbara batterier när de har nått slutet av sin livslängd i syfte att återanvända värdefulla material och undvika att avfall hamnar i miljön.

Om batterier/uppladdningsbara batterier kan tas ut utan att gå sönder är du skyldig att avfallshanterat dessa separat (för säker uttagning av batterier/uppladdningsbara batterier se produktens bruksanvisning). Var extra försiktig med batterier/uppladdningsbara batterier som innehåller litium, eftersom dessa utgör en särskilt hög brandrisk och/eller vid knappellsbatterier svältningsrisk. Undvik batteriavfall i mesta möjliga mån genom att använda batterier med längre livslängd eller uppladdningsbara batterier.

Mer information om återvinning av dessa produkter får du från din kommun, de kommunala insamlingsställena eller från din Sennheiser-återförsäljare. Elektriska och elektroniska apparater kan även lämnas till distributörer som är skyldiga att ta emot dem. Du bidrar därmed till att skydda miljön och folkhälsan.

EU-försäkran om överensstämmelse

• RoHS-direktivet (2011/65/EU)
Härmed försäkrar Sennheiser electronic SE & Co. KG att denna typ av radioutrustning XSW-D RX Pedal, TX 63 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

www.sennheiser.com/download.

DK

Producenterklæringer

Garanti

Sennheiser electronic SE & Co. KG yder 24 måneders garanti på dette produkt.

De gældende garantibetingelser findes på internetadressen www.sennheiser.com eller de kan fås hos din Sennheiser-forhandler.

I overensstemmelse med følgende direktiver

WEEE-direktiv (2012/19/EU)

Forordning (EU) 2023/1542



Henvísninger vedr. bortskaffelse

Symbolen med den overstregede skraldespand på produktet, batteriet/det genopladelige batteri (hvis relevant) og/eller emballagen gør opmærksom på, at disse produkter ikke må bortskaffes med det normale husholdningsaffald, men skal bortskaffes separat efter afslutning af deres levetid. Overhold affaldssorteringen for emballagen i dit land. Ukorrekt bortskaffelse af emballeringsmaterialer kan skade din sundhed og miljøet.

Den separerede indsamling af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr, batterier/genopladelige batterier (hvis relevant) og emballager anvendes til at fremme genanvendelse og recycling og forhindre negative indvirkninger på din sundhed og miljøet, f.eks. på grund af potentielt farlige stoffer, der er indeholdt i disse produkter. Aflever elektrisk og elektronisk udstyr og batterier/genopladelige batterier til recycling ved afslutningen af deres levetid for at anvende indeholdte materialer og at undgå miljøforurening.

Hvis batterier/genopladelige batterier kan tages ud uden at ødelægge dem, har du pligt til at bortskaffe dem separat (se betjeningsvejledningen til produktet for sikker udtagning af batterier/genopladelige batterier). Behandl især lithiumholdige batterier/genopladelige batterier forsigtigt, da de indebærer særlige risici som f.eks. brandfare og/eller fare for indtagelse ved knapceller. Reducér så vidt muligt, at der opstår affald på grund af batterier, ved at anvende batterier med længere levetid eller genopladelige batterier.

Yderligere informationer om genanvendelse af disse produkter kan fås på kommunkontoret, på de kommunale genbrugsstationer eller hos din Sennheiser-partner. Elektrisk eller elektronisk udstyr kan ud også afleveres hos forhandlere med pligt til at tage dem tilbage. Dermed yder du et vigtigt bidrag til miljøbeskyttelse og beskyttelse af den offentlige sundhed.

EU-overensstemmelseserklæringen

• RoHS-direktiv (2011/65/EU)
Hermed erklærer Sennheiser electronic SE & Co. KG, at radioudstyrstypen XSW-D RX Pedal, TX 63 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgen-de internetadresse:

www.sennheiser.com/download.

FI

Valmistajan vakuutukset

Takuu

Sennheiser electronic SE & Co. KG myöntää tälle tuotteelle 24 kuu-kauden takuun.

Tällä hetkellä voimassa olevat takuuehdot voi katsoa internetistä (www.sennheiser.com) tai ne voi pyytää lähimmältä Sennheiser-edus-tajalta.

Tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset

WEEE-direktiivi (2012/19/EU)

Asetuksen (EU) 2023/1542



Ohjeet hävittämiseen

Tuotteeseen, (mahdolliseen) paristoon/akkuun ja/tai pakkaukseen sijoitettu ylivivahtunut jätetynnyrin merkki muistuttaa siitä, että kyseisiä tuotteita ei saa hävittää tavallisten talousjätteiden joukossa vaan että tuotteet on toimitettava kierrätyksensä oloissa hävitettäväksi tällaisil-le tuotteille tarkoitettuihin erillisiin keräyspisteisiin. Hävitä pakkaus omassa maassasi sovellettavien lajitelukäytäntöjen mukaisesti. Pak-kausmateriaalin virheellinen hävittäminen voi aiheuttaa vahingoittaa terveyttä ja ympäristöä.

Sähkö- ja elektroniikkaromun, (mahdollisten) paristojen/akkujen ja pakkausten erilliskeräyksen tarkoituksena on edistää materiaalien uu-siokäyttöä ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyseisten tuottei-den sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuoksi) terveydelle ja ympäristölle aiheutuvat kielteiset vaikutukset. Toimita sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot/akut käyttöikänsä lopussa kierrätet-täviksi. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat materiaalit on mahdolis-ta hyödyntää ja ympäristön roskaantuminen on toisaalta mahdollista välttää.

Jos paristot/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toimitettava erillisinä hävitettäväksi (ohjeet paristojen/akkujen turvali-sesta poistamisesta tuotteen käyttöohjeessa). Käsittele erityisen va-rovasti litiumia sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. nappiparistoista aiheutuva palovaara ja nielaisemisen vaara). Vähennä paristojen käytöstä aiheutuvaa jätteiden määrää niin paljon kuin mahdollista käyttämällä joko paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikuntasi viran-omaisilta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sennheiser-jälleenmyyjältä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voi palauttaa myös tällaisten tuotteiden takaisinottoon velvollisille myyjille. Näin huolehdit osaltasi elinympä-ristömme ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta

• RoHS-direktiivi (2011/65/EU)

Sennheiser electronic SE & Co. KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi XSW-D RX Pedal, TX 63 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saata-villa seuraavassa internetosoitteessa:

www.sennheiser.com/download.

GR

Δηλώσεις κατασκευαστή

Εγγύηση

Η εταιρία Sennheiser electronic SE & Co. KG παρέχει για αυτά τα προ-ϊόντα εγγύηση 24 μηνών.

Τους τρέχοντες έγκυρους όρους εγγύησης μπορείτε να τους βρείτε στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.sennheiser.com ή στην αντιπρο-σωπεία της Sennheiser.

Σε συμφωνία προς τις παρακάτω απαιτήσεις

Οδηγία WEEE (2012/19/EE)

Κανονισμός (ΕΕ) 2023/1542



Υποδείξεις για την απόρριψη

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων στο προϊόν, την μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία (εφόσον υπάρχει) ή/και τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτά τα προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να φορ-τίζονται ξεχωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Για τη συσκευασία τηρήστε τις διατάξεις για τη διαλογή απορριμμάτων που ισχύουν στη χώρα σας. Η ακατάλληλη απόρριψη των υλικών συσκευασίας μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία σας και το περιβάλλον.

Η ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών (εφό-σον υπάρχουν) και των συσκευασιών συμβάλλει στη προώθηση της επαναχρησιμοποίησης και της ανακύκλωσης και στην αποτροπή των αρνητικών συνεπειών για την υγεία και το περιβάλλον εξαιτίας π.χ. της ύπαρξης πιθανών επικινδύνων ουσιών οι οποίες υπάρχουν στα προϊόντα. Απορρίψτε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στο τέλος της δι-άρκειας ζωής τους στα σημεία ανακύκλωσης, προκειμένου να αει-σποληθούν τα ανακυκλώσιμα υλικά που περιέχονται σε αυτά και να αποτραπεί η ρύπανση του περιβάλλοντος.

Αν οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να αφαιρε-θούν χωρίς φθορές, υποχρεούστε να τις απορρίψτε ξεχωριστά (για την ασφαλή αφαίρεση των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπατα-ριών, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος). Χειρίζεστε με ιδιαίτερη προσοχή τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που περιέχουν λίθιο, επειδή ενέχουν ιδιαίτερους κινδύνους, όπως κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και κατάποσης στην περίπτωση των μπατα-ριών σε σχήμα νομίσματος. Μειώστε την απόρριψη των μπαταριών στο μέγιστο δυνατό χρησιμοποιώντας μπαταρίες με μεγαλύτερη δι-άρκεια ζωής ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημόσιο σημείο συλ-λογής ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser. Μπορείτε επίσης να επιστρέψετε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στους διανο-μείς οι οποίοι υποχρεούνται να τον παραλαμβάνουν. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

• Οδηγίας RoHS (2011/65/EE)

Με την παρούσα ο/η Sennheiser electronic SE & Co. KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός XSW-D RX Pedal, TX 63 πληροί την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

www.sennheiser.com/download.

TR

Üretici Beyanları

Garanti

Sennheiser electronic SE & Co. KG bu ürün için 24 aylık bir garanti üstlenmektedir.

Güncel olarak geçerli olan garanti koşullarını, internet'ten www.senn-heiser.com adresinden veya Sennheiser bayisinden temin edebilirsiniz.

Aşağıdaki şartnamelere uygun olarak

WEEE Yönergesi (2012/19/AB)

Düzenleme (AB) 2023/1542



Atıya ayırma için bilgiler

Ürün, pil/akü (uygulanabilir ise) ve/veya ambalajda üzerine çapraz çiz-gi çekilen tekerlekli çöp kutusu simgesi, bu ürünlerin kullanımlar ömürleri sonunda normal ev atığı üzerinde bertaraf edilmemesi, fakat ayrı bir toplama kuruluşuna iletilmesi gerektiğini bildirir. Ambalajlar için lütfen ülkenizdeki atık ayırma ile ilgili yasal talimatlara uyun.

Bu ürünlerin geri dönüşümü için ek bilgiyi belediye yönetiminizde, ye-rel toplama veya geri alma merkezlerinde ya da Sennheiser bayinizden alabilirsiniz.

Eski elektrik ve elektronik cihazların, piller/akülerin (uygulanabilir ise) ve ambalajların ayrı olarak toplanması, geri kazanımı ve/veya değer-lendirmeyi teşvik etmek ve örneğin potansiyel olarak içerilen zararlı maddelerden kaynaklanan olumsuz etkileri önlemek için işlem görme-ktedir. Bu suretle çevremizin ve insan sağlığının korunması için önemli bir katkıda bulunabilirsiniz.

AB uygunluk beyanı

• RoHS Yönergesi (2011/65/AB)

İşbu belge ile Sennheiser electronic SE & Co. KG firması XSW-D RX Pe-dal, TX 63 telsiz tipinin 2014/53/AB sayılı yönergeye uygun olduğunu beyan etmektedir.

AB Uygunluk Beyan'ının tam metni aşağıdaki internet adresinde ince-lenebilir:

www.sennheiser.com/download.

ZH

制造商声明

保修

森海塞尔电子有限公司 (Sennheiser electronic SE & Co. KG) 为产品提供 24 个月的保修服务。

有关目前适用的质保条件，请参阅我司网站 www.sennheiser.com 或联系当地森海塞尔合作伙伴。

使用微功率短距离无线电发射设备应当符合国家无线电管理有关规定

（一）符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，

采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等使用方法：

具体条款

无线传声器

用于教育、文化部门的视听训练，电影院、音乐厅、会议室等公共场所及残疾人士的听觉辅助使用。在旅游区作为小型广播设备应用。

若使用频率与当地声音、电视广播电台频率相同吋，不得在当地使用；若对当地声音、电视广播接收产生干扰时，应立即停止使用，待消除干扰或调整到无干扰频率后方可重新使用。

1. 使用频率及发射功率：

(1) 使用频率：87-108MHz

发射功率限值：

45nW(e.r.p), 手机附带无线传声器；

3mW(e.r.p), 其他设备。

(2) 使用频率：75.4-76MHz, 84-87MHz, 189.9-223MHz

发射功率限值：10mW(e.r.p)

(3) 使用频率：470-510MHz, 630-698MHz

发射功率限值：50mW(e.r.p)

2. 占用带宽：不大于200kHz

3. 频率容限：100×10-6

使用场景：音乐舞台、演讲厅、剧院、会议

天线的类型：单极天线

性能/控制：无线电范围100米

调整及开关产品的使用方法：通过接收器的用户界面

（二）不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额

外加射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；

（三）不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；

（四）应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法

的无线电台（站）干扰；

（五）如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措

消除干扰后方可继续使用；

（六）在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达

站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的

电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；

（七）禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000 米的区域内使用各类模型遥控器；

（八）微功率设备使用时温度和电压的环境条件

-10℃+ 55℃的工作温度，工作电压3.6V，并随附机架式接收器的电源。

China RoHS 							
部件名称 (Parts)	有害物质						
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	产品环保年报 EUPP
金属部件 (Metal parts)	X	0	0	0	0	0	15
电缆及电缆组件 (Cables & Cable Assemblies)	X	0	0	0	0	0	15
电池 (battery)	X	0	0	0	0	0	15

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

JA

製造者宣言

保証

Sennheiser electronic SE & Co. KGは、これらの製品を24ヶ月間保証いたします。

現在の保証条件については、弊社ウェブサイト www.sennheiser.com をご覧になるか、最寄りの Sennheiser 正規取扱店にお問い合わせください。

KO

제조사 선언

보증

Sennheiser electronic SE & Co. KG는 이 제품에 대해 24개월 보증을 제공합니다.

최신 보증 조건에 대해서는 당사의 웹사이트 www.sennheiser.com을 방문하거나 Sennheiser 파트너에게 문의하십시오.

SPECIFICATIONS

USB C interface (TX 63 Instrument Transmitter):	
Input voltage	typ. 5.0 V
Charging temperature	0 °C - 60 °C (32 °F - 140 °F)
Charging time	typ. 3 h
Battery pack (TX 63 Instrument Transmitter):	
Cell type	Li-Ion
Nominal voltage	3.6 V
Cell capacity	850 mAh
Operating time	up to 5 h
USB C interface (RX Pedal Pedalboard Receiver):	
Output voltage	5 V
Output current	typ. 380 mA
Input voltage	5 V
Current consumption	max. 185 mA
External power supply interface (RX Pedal Pedalboard Receiver):	
Input voltage	9 - 15 V, typ. 12 V
Current consumption	max. 500 mA @ 9 V
AF characteristics:	
Codec	aptX® Live
Audio frequency response	10 - 18,000 Hz
Audio output	max. 12 dBu
Signal-to-noise ratio	≥ 106 dB(A)
THD	< 0.1 %
Audio latency	< 4 ms

Product properties:	
Dimensions	
XSW Digital TX 63: XSW Digital RX Pedal:	approx. 122 x 24 x 28 mm approx. 131 x 83 x 52 mm
Frequency range	2,400